

# IL CAD/CAM non è il FINE ma lo STRUMENTO



**Andrea Ticca**

*Marketing Manager per Ivoclar Vivadent Italia, ha ricoperto i ruoli di Responsabile Marketing Systems, Product Manager Clinical+Digital Dentistry e Head of Product Management. Ha all'attivo, nel mondo dentale, un'esperienza come Product Manager Preliminary Impression per Zhermack SpA (Gruppo DentsplySirona)*

**Il tema dell'odontoiatria digitale acquista sempre più valore e importanza. A suo parere, che livello di digitalizzazione hanno raggiunto gli studi dentistici e i laboratori odontotecnici?**

Dal nostro punto di osservazione, come Ivoclar Vivadent, stimiamo che tra il 15/20% degli studi dentistici ed il quasi 50% dei laboratori odontotecnici siano dotati di tecnologie che li inseriscono direttamente nel flusso digitale. Spo-

Quando si parla di tecnologia Cad/Cam si fa riferimento all'utilizzo integrato di software per la progettazione e per la fabbricazione assistita da un computer. I sistemi congiunti Cad (Computer-Aided Design) e Cam (Computer-Aided Manufacturing), agevolano lo scambio e il trasferimento di informazioni tra le due fasi del processo accelerando la produzione dei manufatti. La tecnologia CAD/CAM, già utilizzata negli anni '60 dall'industria automobilistica e aeronautica, è oggi un cardine dell'automazione e svolge un ruolo importante anche nell'evoluzione digitale dell'odontoiatria e dell'odontotecnica, garantendo un'alta redditività e mantenendo alti i livelli di qualità attraverso un trattamento standardizzato e controllato dei processi produttivi. Di contro, è vero che si tratta di un cambiamento "importante", in quanto modifica radicalmente il flusso di lavoro e rende indispensabile una fase di adattamento iniziale. In ogni caso, si parla di un impegno temporaneo che può portare a risultati molto soddisfacenti. Alcuni hanno accettato la sfida, altri esitano, i pareri su vantaggi e svantaggi sono discordi. Ne parliamo con Andrea Ticca, Marketing Manager di Ivoclar Vivadent Italia.

standoci sul fronte delle lavorazioni, le ricerche di mercato rilevano che il 70% dei restauri protesici in protesi fissa vengono realizzati con flussi di lavoro CAD/CAM. La percentuale scende notevolmente quando si tratta di protesi rimovibili poiché, ad oggi, prevalgono procedure analogiche. Inoltre, il flusso digitale gioca un ruolo determinante nell'espansione dell'ortodonzia con allineatori trasparenti, che è tra i segmenti di mercato in più rapida crescita.

**Quali sono i benefici nell'applicazione del work-flow digitale?**

In primis si deve comprendere che il CAD/CAM è uno strumento per elevare la qualità media dei trattamenti odontoiatrici. L'odontoiatria e l'odontotecnica italiana hanno raggiunto livelli di eccellenza anche con flussi puramente analogici, per questo il CAD/CAM non è un fine ma uno

strumento. I vantaggi dell'adozione sono molteplici, tra cui: la rapidità di esecuzione, la riduzione dei tempi di lavoro e l'efficienza legata alla diminuzione dei passaggi operativi manuali. Sul piano clinico, il work flow digitale, permette alta precisione nei trattamenti, migliore predicibilità dei risultati ed anche una maggiore tracciabilità. Non per ultimo, l'incremento di redditività: ottimizzazione dei tempi alla poltrona e riduzione del numero di sedute necessarie per fornire il trattamento mantenendo la qualità della prestazione. Nell'ambito odontotecnico, il work flow consente di fornire servizi anche a clienti fisicamente distanti ed accrescere il volume di produzione grazie alla capacità di molti macchinari di lavorare H24.

### **Nell'approcciarsi alla tecnologia CAD/CAM è possibile incontrare degli ostacoli? In che modo aggirarli?**

Il successo della tecnologia CAD/CAM è spesso legato alla collaborazione tra studio dentistico e laboratorio odontotecnico. Se il laboratorio si digitalizza, ma i clienti clinici continuano a lavorare con tecniche analogiche, i vantaggi verranno colti solo parzialmente e lo stesso vale se invece è lo studio dentistico ad adottare flussi digitali mentre il laboratorio di riferimento non segue la tendenza. C'è poi il tema della dimestichezza con gli applicativi: spesso i professionisti con grande esperienza e cultura clinica hanno poca affinità con i software più moderni, che invece vengono maneggiati con padronanza da figure più giovani e con minore esperienza sul campo e questo rappresenta una sfida organizzativa per tante realtà sul mercato. Dotarsi di tecnologia CAD/CAM richiede investimenti importanti. Noi, come Ivoclar Vivadent, osserviamo che l'offerta è molto ampia e le fasce di prezzo sono differenziate a vantaggio dei consumatori. Inoltre l'acquisto di tecnologie è spesso finanziabile con contributi statali come "Finanza Agevolata".

### **Quali apparecchiature, sistemi e materiali sono disponibili per il CAD/CAM?**

Sono svariati e si parte da software di pre-visualizzazione del trattamento dentale, i cosiddetti "smile design", passando poi a scanner da banco, scanner intraorali e software di modellazione CAD. Si hanno tecnologie CAD che funzionano per sottrazione, le fresatrici, e tecnologie CAM che invece operano per addizione, le stampanti 3D. Per quanto riguarda i materiali fresabili, si spazia tra ceramiche, resine, compositi e biomateriali. I materiali stampabili sono soprattutto resine.

### **Il sistema CAD/CAM potrebbe essere integrato in tutti gli studi dentistici?**

Data l'esistenza di diverse apparecchiature, il concetto di CAD/CAM è da intendersi come scalabile. Lo studio può decidere di approcciarsi al flusso digitale anche dotandosi di uno scanner da banco con il quale poi digitalizza le impronte prese secondo un protocollo e con materiali analogici. La nostra visione è che, nel medio periodo, un certo livello di digitalizzazione coinvolgerà la maggior parte degli studi dentistici.

### **Ritiene che l'utilizzo del CAD/CAM da parte del professionista, possa portare vantaggi concreti al paziente?**

Certamente. Dal momento in cui il CAD/CAM eleva la qualità dei trattamenti odontoiatrici, questo comporta un grande vantaggio per il paziente. Ulteriori miglioramenti interessano la riduzione dei tempi di lavoro e anche il numero di sedute necessarie per completare il trattamento.

Per esempio, con la scansione intraorale, il dentista è in grado di verificare immediatamente se l'impronta non è ben presa. Con il passaggio analogico, può capitare di accorgersi di un difetto nell'impronta a distanza di ore o giorni, fino al punto di dover richiamare il paziente in studio, in qualche caso.

### **La digitalizzazione può migliorare la collaborazione tra odontoiatra e odontotecnico?**

Anche in questo caso, assolutamente sì!

Si tratta di una collaborazione sempre più attiva che viene ulteriormente stimolata dalla tecnologia. Un aspetto che ritengo innovativo è la potenzialità degli scanner intraorali di condividere in tempo reale gli esiti della scansione fatta in studio con il tecnico che magari si trova a centinaia di chilometri. Questo può immediatamente fare le sue valutazioni ed in caso chiedere al clinico di passare nuovamente lo scanner per avere una visione anatomica più chiara. Si tratta di modalità di lavoro che un tempo non erano possibili.

### **Crede che l'impronta digitale possa sostituire completamente quella analogica? Se sì, in quanto tempo?**

La tecnologia sta avanzando con notevole velocità. Probabilmente la sostituzione al 100% sarà possibile in primis nell'ambito dei lavori di protesi fissa, ma si evidenziano miglioramenti anche in fase di riconoscimento dei tessuti molli che interessano le realizzazioni di protesi rimovibili. È possibile ipotizzare che, tra 5/10 anni, avremo soluzioni ottimali tanto per la protesica fissa quanto per la mobile. In definitiva, non ritengo che sia corretto parlare di "sostituzione" quanto invece di totale possibilità di scelta per gli odontoiatri: l'impronta digitale arriverà a coprire tutte le situazioni cliniche a oggi gestibili con impronte analogiche.

### **Considerando le problematiche che attraversano tutto il sistema economico italiano a causa della pandemia, giudica che la tecnologia digitale possa economizzare tempi e risorse in ambito odontoiatrico?**

Direi di sì. Ci sono contesti, come la presa di impronte con la scansione intraorale, che restringono di molto i tempi rispetto alla lavorazione analogica.

Questo vuol dire che il paziente occuperà la poltrona per un periodo ridotto. Anche la stessa trasmissione al tecnico non comporta passaggi di materiali ma solo di file. La situazione che stiamo vivendo, spinge tutte le realtà imprenditoriali a cercare una sempre maggiore efficienza e questo è uno dei principali effetti dell'adozione delle tecnologie CAD/CAM.

| CAD                             | 3Shape Dental System                                                                               | + Cad Lynx Evolution                                                | + Ceramill Mind                                           |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Produttore                      | 3Shape                                                                                             | 3Diemme srl                                                         | Amann Girrbach                                            |
| Fornitore dati tecnici          | Ivoclar Vivadent                                                                                   | 88dent                                                              | ⊗                                                         |
| Settore                         | Fissa                                                                                              | Fissa, scheletrica                                                  | Fissa                                                     |
| Aggiornamenti obbligatori       | ✗                                                                                                  | ✗                                                                   | ✓                                                         |
| Moduli aggiuntivi               | Complete Restorative                                                                               | All in one                                                          | Portafoglio completo di moduli aggiuntivi                 |
| File in uscita/in ingresso      | STL, CAM5/DCM o STL                                                                                | STL/STL, OBJ, PLY, DICOM                                            | STL, OBJ, altri formati                                   |
| Requisiti minimi del computer   | ⊗                                                                                                  | Intel i5 o i7 (per laptop). Quad Core consigliato (per Workstation) | Grafica dedicata e processore                             |
| Altre caratteristiche peculiari | ⊗                                                                                                  | Certificazione MDA e FDA e versione Mac                             | Elaborazione di Exocad standard                           |
| Prezzo di listino*              | ⊗                                                                                                  | ⊗                                                                   | Euro 4.990,00                                             |
| Info azienda                    | www.3shape.com<br>(Dati forniti da Ivoclar Vivadent<br>Tel. 051.6113555<br>www.ivoclarvivadent.it) | www.3diemme.it<br>www.88dent.com                                    | Tel. 045.9813970 (sede Italiana)<br>www.amanngirrbach.com |

| CEREC software                             | ChairsideCAD                                                                                                                             | DentalCAD                                                                                                              | Digilea                                                                                                 |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dentsply Sirona                            | Exocad                                                                                                                                   | EGSolutions srl                                                                                                        | Digilea                                                                                                 |
| ⊗                                          | ⊗                                                                                                                                        | Yndetech                                                                                                               | Abacus                                                                                                  |
| Fissa                                      | Fissa                                                                                                                                    | Fissa, scheletrica                                                                                                     | Scheletrica                                                                                             |
| ✗                                          | ✓                                                                                                                                        | ✗                                                                                                                      | ✗                                                                                                       |
| Smile design, chirurgia implantare guidata | Impianti, auto articolatore, prelmatura, dicom viewer, model creator, smile creator, bite splint, jaw motion import, in-cad nesting,etc. | Impianti&barre, model maker, full den-ture, articolare digitale, partial denture, protocollo AFG                       | Programma di progettazione scheletrica semplice e produttivo con librerie ganci, ritenzioni, connettori |
| STL, DXD, OBJ, PLY, UDX/RST, DXD           | STL/STL, OBJ, PLY                                                                                                                        | STL, PLY, OBJ, ASC                                                                                                     | STL/STL, OBJ, VRML                                                                                      |
| Computer fornito dal produttore            | Quad-Core 2.8 Ghz; 4GB RAM; Nvidia GTX o AMD Radeon con GPU dedicata                                                                     | Intel Core i7 7700 3.4 Ghz, Nvidia GeForce GT 730 2GB DDR3, 16 GB RAM, Windows 10 Pro                                  | i5 core, windows 7, 4 Gb RAM                                                                            |
| ⊗                                          | Software CAD aperto ottimizzato per l'uso clinico                                                                                        | Licenza a vita, nessun obbligo di aggiornamento, sistema aperto, facilmente integrabile con sistemi CAM e stampanti 3D | Velocità di disegno e realizzazione anche seguendo il disegno tracciato sul modello scansionato         |
| ⊗                                          | ⊗                                                                                                                                        | ⊗                                                                                                                      | Euro 4.900,00                                                                                           |
| Tel. 800310333<br>www.dentsplysirona.com   | exocad.com                                                                                                                               | Tel. 051.19930101<br>www.egsolutions.com                                                                               | Tel. 0523.590640<br>www.abacusdentale.it                                                                |

| CAD                             | DWOS                                                                                                                                                                                                                                              | Exocad - DentalCAD                                                                                                                                                 | Exocad Galway                                                                                |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produttore                      | Dental Wings                                                                                                                                                                                                                                      | Exocad                                                                                                                                                             | Exocad                                                                                       |
| Fornitore dati tecnici          | CMF                                                                                                                                                                                                                                               | Abacus, Exocad e Nobil Metal                                                                                                                                       | Vertysystem                                                                                  |
| Settore                         | Fissa, scheletrica, ortodonzia                                                                                                                                                                                                                    | Fissa, scheletrica                                                                                                                                                 | Fissa, scheletrica                                                                           |
| Aggiornamenti obbligatori       | ✗                                                                                                                                                                                                                                                 | ✗                                                                                                                                                                  | ⊗                                                                                            |
| Moduli aggiuntivi               | Corone e ponti, impianti, generazione modelli, scheletrica, protesi totale, bite, archiviazione ortodontica                                                                                                                                       | Impianti, barre, articolatore virt, prelmatura, dicom viewer, model creator, smile creator, bite splint, jaw motion import, protesi mobile totale e parziale, etc. | Impianti, barre, articolatore virtuale, prelmatura, jaw motion, smile creator, model creator |
| File in uscita/in ingresso      | STL,OBJ,PLY, order e principali cam/+xorder                                                                                                                                                                                                       | STL/STL, OBJ, PLY                                                                                                                                                  | STL, OBJ                                                                                     |
| Requisiti minimi del computer   | i5 o sup. 16gb ram, scheda video 2gb o sup. Windows7 o sup.                                                                                                                                                                                       | CPU: Quad-Core 2.8 Ghz; RAM: 4GB; Graphics: Nvidia GTX o AMD Radeon con GPU dedicata con almeno 1 GB di memoria grafica                                            | IS GXT 760 8GB RAM                                                                           |
| Altre caratteristiche peculiari | Licenza perpetua, integrazione automatica con software coDiagnostiX per pianificazione di chirurgia guidata. Integrazione con software Chairside dello scanner intraorale Virtuo Vivo, ricezione scansioni intraorali da tutti gli scanner aperti | Nuovi bundles disponibili: Advanced, Implant e Ultimate (full optional)                                                                                            | ⊗                                                                                            |
| Prezzo di listino*              | ⊗                                                                                                                                                                                                                                                 | ⊗                                                                                                                                                                  | Euro 4.900,00                                                                                |
| Info azienda                    | Tel. 02.6182401<br>Cell. 335237751<br>www.dentalwings.com<br>www.cmf.it                                                                                                                                                                           | www.exocad.com<br>(Dati forniti anche da Abacus<br>Tel. 0523.590640<br>www.abacusdentale.it<br>e da Nobil Metal<br>Tel. 0141.933811<br>www.nobilmetal.com)         | Tel. 0444.960991<br>www.vertysystem.com                                                      |

**AVVERTENZE IMPORTANTI PER IL LETTORE**  
L'assenza di alcuni prodotti all'interno del Confronto è dovuta alla mancata comunicazione dei dati da parte delle case Produttrici/Importatrici oppure perché la redazione non ha avuto notizia della presenza sul mercato italiano dei prodotti di determinate aziende. I dati e le informazioni presenti in questa sezione e negli eventuali approfondimenti pubblicati nella successiva collegata, sono forniti dalle aziende produttrici e/o importatrici e/o distributori dei prodotti, le quali si assumono tutte le responsabilità legate alla loro veridicità e correttezza. Le responsabilità fanno a capo alle aziende che appaiono nella voce "Fornitore dati tecnici". Se tale campo è vuoto la responsabilità è dell'azienda che appare alla voce "Produttore". In particolare Infodent si dichiara esente da ogni responsabilità relativa ai prezzi comunicati dalle aziende nella scheda fornita e dalla eventuale esclusiva che dovesse avere un'azienda nel poter importare o commercializzare il

prodotto, non potendo verificare se esiste per ogni prodotto un prezzo imposto dalla casa madre o un'esclusiva nella distribuzione. Le aziende che forniscono i dati tecnici pur non avendone la legittimità si assumono ogni responsabilità direttamente nei confronti di un'azienda terza che si senta lesa o riceva danni da tale pratica. Eventuali rimostranze in merito dovranno essere rivolte DIRETTAMENTE all'azienda responsabile di aver fornito i dati, mandando solo per conoscenza ad Infodent eventuali comunicazioni. Gli eventuali errori materiali o di trascrizione commessi dalla redazione dovranno essere comunicati all'indirizzo info@infodent.it e saranno divulgati sui numeri successivi come Errata Corrige. Se gli errori di comunicazione fanno capo alla azienda, la redazione, valutando il caso specifico, deciderà se procedere alla pubblicazione della errata corrige. La presente rubrica ha finalità di informazione giornalistica, non di repertorio, non ha pretesa di esaustività e non vuole esprimere giudizi sui prodotti. Il lettore è invitato a non interpretare come una scelta redazionale la elencazione di prodotti o la mancata citazione di altri.

Legenda: + approfondimento ➕ focus prodotto ⊗ non fornito ✓ SI ✗ NO

\* I prezzi si intendono al netto di IVA

| CAD                             | Scanner Intraorale CS 3600     | Scanner Intraorale CS 3700                   | Serie E                                          |
|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Produttore                      | Carestream Dental              | Carestream Dental                            | 3Shape                                           |
| Fornitore dati tecnici          | ✖                              | ✖                                            | Phibo Italia                                     |
| Settore                         | Fissa, scheletrica, ortodonzia | Fissa, scheletrica, ortodonzia               | Fissa                                            |
| Aggiornamenti obbligatori       | ✗                              | ✗                                            | ✗                                                |
| Moduli aggiuntivi               | ✖                              | ✖                                            | Scheletrica                                      |
| File in uscita/in ingresso      | STL,PLY, DCM                   | STL, PLY, DCM                                | STL                                              |
| Requisiti minimi del computer   | I7-16 giga ram-Nvidia-Win10    | I7-16 giga ram-Nvidia-Win10                  | ✖                                                |
| Altre caratteristiche peculiari | 3 differenti chiusure modelli  | Shade Matching/3 differenti chiusure modelli | ✖                                                |
| Prezzo di listino*              | ✖                              | ✖                                            | Euro 18.600,00                                   |
| Info azienda                    | www.carestreamdental.com/it-it | www.carestreamdental.com/it-it               | Dati forniti da Phibo Italia<br>Tel. 02.66594857 |

| CAM                             | + 88CAM 7                                                                                                        | + Ceramill MATCH2                        | + Hyperdent®                                  |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Produttore                      | Vhf                                                                                                              | Amann Girrbach                           | Follow me technology                          |
| Fornitore dati tecnici          | 88dent                                                                                                           | ✖                                        | 88dent                                        |
| File in uscita/in ingresso      | .STL .CAM in ingresso                                                                                            | STL, OBJ e altri formati                 | ISO/ STL, 3SFM                                |
| Aggiornamenti obbligatori       | No                                                                                                               | ✔                                        | ✖                                             |
| Librerie impianti               | Si                                                                                                               | ✗                                        | ✖                                             |
| Numero di assi                  | 5                                                                                                                | Più di 5                                 | 5                                             |
| Requisiti minimi computer       | Intel® Core™ i5                                                                                                  | Workstation                              | i7, 8 GB RAM, scheda grafica Nvidia GTX       |
| Post processori aperti          | Solo macchine VHF                                                                                                | Criptati                                 | Opzionali                                     |
| Altre caratteristiche peculiari | Direct Mill permette di iniziare il processo di fresatura direttamente su i primi livelli di strategia calcolata | Facile, veloce e funzionale              | Sistema aperto con strategie personalizzabili |
| Prezzo di listino*              | Non fornito                                                                                                      | Euro 1.250,00                            | ✖                                             |
| Info azienda                    | www.vhf.de<br>www.88dent.com                                                                                     | Tel. 045.9813970<br>www.amangirrbach.com | www.follow-me-tech.com<br>www.88dent.com      |

| CAM                             | inLab CAM                                | Mayka Dental                                                                                                  | MillBox                                                     |
|---------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Produttore                      | Dentsply Sirona                          | Picasoft                                                                                                      | CIMsystem srl                                               |
| Fornitore dati tecnici          | ✖                                        | Abacus                                                                                                        | ✖                                                           |
| File in uscita/in ingresso      | STL, DXD, OBJ, PLY, UDX/STL RST, DXD     | Iso, G code, ecc/STL, Exocad, MKDW, CAM, ecc                                                                  | NC/NC/STL, OBJ                                              |
| Aggiornamenti obbligatori       | ✗                                        | ✗                                                                                                             | ✗                                                           |
| Librerie impianti               | ✔                                        | ✔                                                                                                             | ✔                                                           |
| Numero di assi                  | Dipende dal fresatore                    | 4 e 5                                                                                                         | Fino a 5 assi                                               |
| Requisiti minimi computer       | Computer fornito dal produttore          | i7 core, windows 10, 8 Gb RAM                                                                                 | Windows 10™ 64bit                                           |
| Post processori aperti          | ✖                                        | ✔                                                                                                             | Tutti CNC aperti                                            |
| Altre caratteristiche peculiari | ✖                                        | Consente fino a 50 elementi per cialda, alta velocità di calcolo, qualità di produzione, semplice e intuitivo | Possibile importare qualsiasi tipologia di elemento dentale |
| Prezzo di listino*              | ✖                                        | A partire da euro 5.000,00                                                                                    | A partire da euro 2.500,00                                  |
| Info azienda                    | Tel. 800310333<br>www.dentsplysirona.com | Tel. 0523.590640<br>www.abacusdentale.it                                                                      | Tel. 02.87213185<br>www.cimsystem.com/dental/it/            |

| Millbox 5 Expert                                                                                                        | Moon Night 3D LCD                                  | PlanMill 30s/PlanMill 40s                                                                                                                                                                                    | PrograMill CAM                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| CIMsystem                                                                                                               | Vertysystem                                        | Planmeca Oy                                                                                                                                                                                                  | Ivoclar Vivadent                                                          |
| Nobil Metal                                                                                                             | ✖                                                  | Dental Network                                                                                                                                                                                               | ✖                                                                         |
| .iso/STL                                                                                                                | STL, OBJ/STL, OBJ, DAL in CTB                      | STL, PLY o file proprietario                                                                                                                                                                                 | NC file/ STL, CAM5, file Construction (ExoCad)                            |
| ✗                                                                                                                       | ✗                                                  | ✗                                                                                                                                                                                                            | ✗                                                                         |
| ✗                                                                                                                       | ✗                                                  | ✔                                                                                                                                                                                                            | ✗                                                                         |
| 5                                                                                                                       | Stampante 3D LCD                                   | 4                                                                                                                                                                                                            | ✖                                                                         |
| Intel i7 RAM8GB GTX 2GB                                                                                                 | Intel 4 CPU 4GB RAM                                | Laptop o desktop. Intel i7 7° generazione o sup, RAM 16GB, Nvidia GeForce GTX1060 4GB, Full HD, USB 3.0 o C, Windows 10 64 bit                                                                               | ✖                                                                         |
| ✗                                                                                                                       | ✗                                                  | ✖                                                                                                                                                                                                            | PrograMill PM3/PM5/PM7/PM DRY/One                                         |
| Flessibilità, moduli aggiuntivi Make&Mill e Implant Editor                                                              | Precisione, affidabilità, manutenzione bassa       | Unità di molaggio chairside con precisione fino a 5 µm e estremamente veloci, blocchetti in ceramica/disilicato fino a 40 mm, provvisori in PMMA fino a 55 mm, cambio automatico fino a 6 frese, touchscreen | CAM libero che permette qualsiasi modifica di qualsiasi tipo di strategia |
| ✖                                                                                                                       | Euro 2.500,00                                      | ✖                                                                                                                                                                                                            | ✖                                                                         |
| Tel. 02.87213185<br>www.cimsystem.com/dental<br>(Dati forniti da Nobil Metal<br>Tel. 0141.933811<br>www.nobilmetal.com) | Tel. 0444.960991<br>www.vertysystem.com/moon-night | Dental Network srl<br>Agenzia esclusiva per l'Italia<br>Tel. 0444.963200<br>www.planmeca.com/it                                                                                                              | Tel. 051.6113555<br>www.ivoclarvivadent.it                                |

AVVERTENZE IMPORTANTI PER IL LETTORE

L'assenza di alcuni prodotti all'interno del Confronto è dovuta alla mancata comunicazione dei dati da parte delle case Produttrici/Importatrici oppure perché la redazione non ha avuto notizia della presenza sul mercato italiano dei prodotti di determinate aziende. I dati e le informazioni presenti in questa sezione e negli eventuali approfondimenti pubblicati nella successiva collegata, sono forniti dalle aziende produttrici e/o importatrici e/o distributori dei prodotti, le quali si assumono tutte le responsabilità legate alla loro veridicità e correttezza. Le responsabilità fanno a capo alle aziende che appaiono nella voce "Fornitore dati tecnici". Se tale campo è vuoto la responsabilità è dell'azienda che appare alla voce "Produttore". In particolare Infodent si dichiara esente da ogni responsabilità relativa ai prezzi comunicati dalle aziende nella scheda fornita e dalla eventuale esclusiva che dovesse avere un'azienda nel poter importare o commercializzare il

prodotto, non potendo verificare se esiste per ogni prodotto un prezzo imposto dalla casa madre o un'esclusiva nella distribuzione. Le aziende che forniscono i dati tecnici pur non avendone la legittimità si assumono ogni responsabilità direttamente nei confronti di un'azienda terza che si senta lesa o riceva danni da tale pratica. Eventuali rimostranze in merito dovranno essere rivolte DIRETTAMENTE all'azienda responsabile di aver fornito i dati, mandando solo per conoscenza ad Infodent eventuali comunicazioni. Gli eventuali errori materiali o di trascrizione commessi dalla redazione dovranno essere comunicati all'indirizzo info@infodent.it e saranno divulgati sui numeri successivi come Errata Corrige. Se gli errori di comunicazione fanno capo alla azienda, la redazione, valutando il caso specifico, deciderà se procedere alla pubblicazione della errata corrige. La presente rubrica ha finalità di informazione giornalistica, non di repertorio, non ha pretesa di esaustività e non vuole esprimere giudizi sui prodotti. Il lettore è invitato a non interpretare come una scelta redazionale la elencazione di prodotti o la mancata citazione di altri.

Legenda: + approfondimento + focus prodotto ✖ non fornito ✔ SI ✗ NO

\* I prezzi si intendono al netto di IVA

## Rivoluziona il tuo modo di lavorare con Cad Lynx Evolution, il Cad All-in-one certificato!

*Provalo nella versione di trial!*

Grazie a **Cad Lynx Evolution** avrai a disposizione un **cad completo**, totalmente libero e capace di integrarsi alla perfezione con file derivanti dallo studio dentistico e pronto a colloquiare con i maggiori cam in commercio, per poter facilmente stampare o fresare qualsiasi tipo di progetto realizzato. **CAD Lynx Evolution**, è uno strumento innovativo che connette al tuo laboratorio odontotecnico qualsiasi studio odontoiatrico tramite Cloud (il quale potrà anche condividere progetti di chirurgia guidata o dime grazie a RealGUIDE Pro e Design) permettendo anche una **comunicazione tramite app e chat certificata**. Cad Lynx Evolution nella versione completa (comprensivo di chirurgia guidata) ha ottenuto le certificazioni CE (classe IIA) e



FDA (classe II), sistema qualità conforme ISO 13485:2016. Chi si affida a **CAD Lynx Evolution** potrà ricevere file DICOM, STL, OBJ, PLY per pianificare le ricostruzioni ideali per i rispettivi pazienti. Grazie

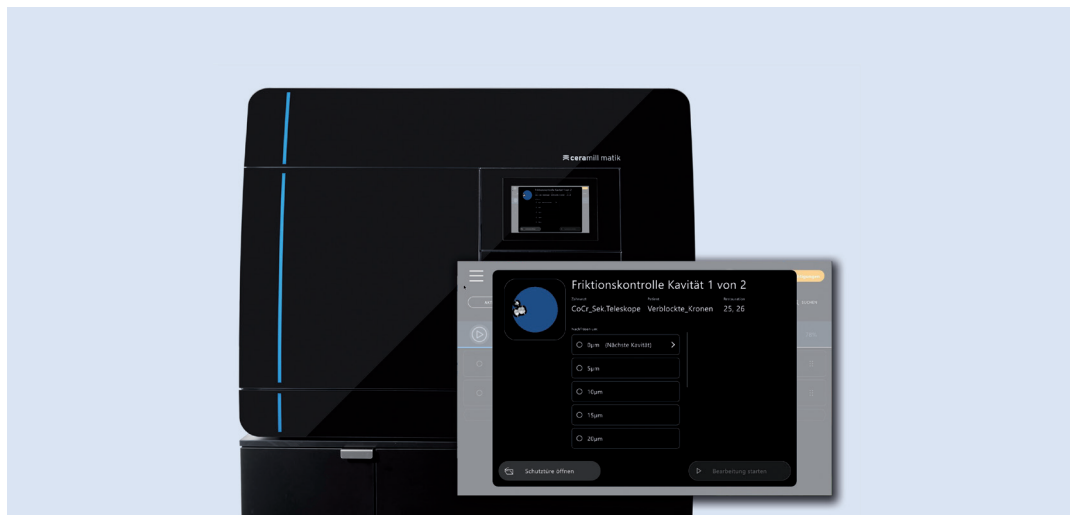
a questo software sarà possibile lavorare sulle immagini raccolte attraverso lo scanner intraorale e CBCT, sviluppando soluzioni ad hoc per risolvere le problematiche del cavo orale da trattare. Queste pe-

culiarità garantiscono una precisa comunicazione tra professionisti per la realizzazione dei progetti, dandogli inoltre la possibilità di lavorare ovunque siano **grazie al sistema di licencing Cloud**, che permette di lavorare senza la necessità dell'utilizzo di dongle, ma solo tramite le proprie credenziali. È possibile utilizzare CAD Lynx Evolution con un piano di affitto mensile (impegno annuale) esteso su tutta la piattaforma, rimanendo sempre aggiornato senza costi aggiuntivi. Cad Lynx Evolution, **un'arma in più per il tuo laboratorio!**

➤ **PER INFORMAZIONI**  
**88dent**  
**info@88dent.com**  
**www.88dent.com**

## Tecnica telescopica totalmente digitale: facile come non mai

Insieme con la full service unit Ceramill Matik, l'aggiornamento 4.0 del software Ceramill permette di produrre corone secondarie per restauri telescopici nel consueto flusso di lavoro Ceramill con procedura guidata. Per questa nuova funzionalità è stata implementata nel database l'indicazione "Corone secondarie", dove l'odontotecnico può inserire i relativi parametri e strategie di fresaggio specifiche per questo tipo di restauro. Il flusso di lavoro è stato anche ottimizzato per una più precisa definizione della direzione di inserimento e una migliore eliminazione dei sottosquadri nella realizzazione delle parti interne della corona. Dopo il calcolo e l'emissione del programma di fresatura, l'operatore può selezionare liberamente i cicli di fresatura successivi direttamente sul display della macchina fino ad ottenere l'adattamento desiderato.



In questo modo il tempo di realizzazione di corone secondarie, con una perfetta precisione di adattamento, si riduce enormemente nel lavoro quotidiano in laboratorio. Inoltre non è necessario ricorrere

ad espedienti, né emettere più lavori di fresatura. Amann Girrbach fornisce un processo validato e intuitivo, che parte dalla scansione e termina con il restauro finito, con un adattamento preciso.

➤ **PER INFORMAZIONI**  
**Amann Girrbach Italia srl**  
**Verona**  
**Tel. 045.9813970**  
**europe@amanngirrbach.com**